

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1712

tas-7 ta' Ġunju 2016

li jissupplimenta d-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi qafas għall-irkupru u r-riżoluzzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti tal-investment, rigward standards tekniċi regolatorji li jispeċifikaw sett minimu ta' informazzjoni dwar kuntratti finanzjarji li għandha tkun fir-rekords dettaljati u ċ-ċirkustanzi li fihom ir-rekwiżit għandu jkun impost

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tistabbilixxi qafas għall-irkupru u r-riżoluzzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investment u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 82/891/KEE, u d-Direttivi 2001/24/KE, 2002/47/KE, 2004/25/KE, 2005/56/KE, 2007/36/KE u 2011/35/UE, 2012/30/UE u 2013/36/UE u r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 648/2012, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u, b'mod partikulari, l-Artikolu 71(8) tagħha,

Billi:

- (1) Sabiex jiġi żgurat li l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet ta' riżoluzzjoni jkunu jistgħu faċilment jaċċessaw l-informazzjoni dwar kuntratti finanzjarji, kif definit fl-Artikolu 2(1)(100) tad-Direttiva 2014/59/UE, fejn il-pjan ta' riżoluzzjoni jew il-pjan ta' riżoluzzjoni tal-grupp applikabbli jipprevedi t-tehid ta' azzjonijiet ta' riżoluzzjoni fir-rigward ta' istituzzjoni jew entità msemija fil-punt (b), (c) jew (d) tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2014/59/UE, dawk l-awtoritajiet għandhom jehtieġu lill-istituzzjonijiet jew lill-entitajiet iżommu fuq bażi kontinwa sett minimu ta' informazzjoni dwar dawn il-kuntratti. Dak għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-possibilità tal-awtoritajiet kompetenti jew l-awtoritajiet ta' riżoluzzjoni li jitolbu tinżamm informazzjoni addizzjonali f'rekords dettaljati tal-kuntratti finanzjarji u li jimponu dawn ir-rekwiżiti fuq istituzzjonijiet jew entitajiet msemija ohra msemija fil-punt (b), (c) jew (d) tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2014/59/UE meta jkun mehtieġ biex ikun żgurat ippanar effettiv u komprensiv.
- (2) Sett minimu ta' informazzjoni li tinżamm f'rekords dettaljati tal-kuntratti finanzjarji mill-istituzzjonijiet jew l-entitajiet rilevanti għandhom ikunu ddeterminati b'mod ċar. Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-diskrezzjoni tal-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet tar-riżoluzzjoni li jużawha bhala formula jew biex jippreskrivu l-format li fih għandha tiġi provduta l-informazzjoni mitluba fiż-żmien stipulat fit-talba.
- (3) Biex jiġi evitat kull dubju, l-obbligu impost fuq l-istituzzjonijiet jew l-entitajiet rilevanti biex iżommu rekords dettaljati tal-kuntratti finanzjarji m'għandux jaffettwa d-dritt tal-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet tar-riżoluzzjoni li jitolbu informazzjoni neċessarja mingħand ir-repożitorji tat-transazzjonijiet skont l-Artikolu 81 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u l-Artikolu 71(7) tad-Direttiva 2014/59/UE.

⁽¹⁾ ĠUL 173, 12.6.2014, p. 190.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet (ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1).

- (4) Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-abbozz tal-istandards tekniċi regolatorji ppreżentat mill-Awtorità Bankarja Ewropea lill-Kummissjoni.
- (5) L-Awtorità Bankarja Ewropea wettqet konsultazzjonijiet pubbliċi miftuħin dwar l-istandards tekniċi regolatorji abbozzati li fuqhom huwa bbażat dan ir-Regolament, analizzat il-kostijiet u l-benefiċċji potenzjali relatati u talbet l-opinjoni tal-Grupp tal-Partijiet Kkonċernati Bankarji stabbilit skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Obbligi li jinżammu rekords dettaljati tal-kuntratti finanzjarji

1. Istituzzjoni jew entità msemija fil-punt (b), (c) jew (d) tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2014/59/UE għandha tkun mehtieġa mill-awtorità kompetenti jew l-awtorità tar-risoluzzjoni li żżomm registrazzjonijiet dettaljati ta' kuntratti finanzjarji meta l-pjan ta' risoluzzjoni jew il-pjan ta' risoluzzjoni tal-grupp jipprevedi t-tehid ta' azzjonijiet ta' risoluzzjoni fir-rigward tal-istituzzjoni jew l-entità kkonċernata fil-każ li l-kundizzjonijiet għar-risoluzzjoni jkunu ssodisfati.
2. Meta jkun mehtieġ li jsir ippjanar komprensiv u effikaċi, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet ta' risoluzzjoni jistgħu jimponu r-rekwiżiti msemija fil-paragrafu 1 fuq l-istituzzjonijiet jew l-entitajiet imsemija fil-punt (b), (c) jew (d) tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2014/59/UE, li ma jkunux koperti mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 2

Sett minimu ta' informazzjoni dwar kuntratti finanzjarji li trid tinżamm f'rekords dettaljati

1. Istituzzjoni jew entità li hija obbligata żżomm registrazzjonijiet dettaljati ta' kuntratti finanzjarji taht l-Artikolu 1 għandha żżomm fuq bażi kontinwa sett minimu ta' informazzjoni elenkata fl-Anness għal kull kuntratt finanzjarju fir-rekords tagħha.
2. L-istituzzjoni jew l-entità msemija fil-paragrafu 1 għandha, fuq talba ta' awtorità kompetenti jew awtorità ta' risoluzzjoni, tagħmel disponibbli u tittrażmetti l-informazzjoni mitluba dwar kuntratti finanzjarji, lill-awtorità li tagħmel it-talba fiż-żmien stabbilit f'dik it-talba.
3. Fejn xi parti mill-informazzjoni mitluba fl-Anness ma tkunx applikabbli għal ċertu tip ta' kuntratt finanzjarju u l-istituzzjoni jew l-entità msemija fil-paragrafu 1 tista' turi dan lill-awtorità kompetenti jew lill-awtorità ta' risoluzzjoni, l-informazzjoni rilevanti għal dik il-kaxxa għandha tiġi eskluża mill-obbligu skont l-Artikolu 1.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12).

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ġunju 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

ANNEX

Is-sett minimu ta' informazzjoni dwar il-kuntratti finanzjarji li għandha tkun inkluża f'registri dettaljati

	Kaxxa	Deskrizzjoni tal-informazzjoni li għandha tinżamm f'registri dettaljati tal-kuntratti finanzjarji
	Taqsimu 1 — Partijiet għall-kuntratt finanzjarju	
1	Kronogramma taż-żamma tar-rekords tal-hin	Id-data u l-hin tad-dhul tar-registrazzjoni.
2	Tip ta' ID tal-kontroparti li tirrapporta	Tip ta' kodiċi użat biex jidentifika l-kontroparti li tirrapporta.
3	ID tal-Kontroparti li Tirrapporta	Kodiċi uniku (Identifikatur tal-Entità Legali (LEI), fejn ikun disponibbli) li jidentifika l-kontroparti li tirrapporta.
4	Tip ta' ID tal-kontroparti l-oħra	Tip ta' kodiċi użat biex jidentifika l-kontroparti l-oħra.
5	ID tal-kontroparti l-oħra	Kodiċi uniku (LEI, fejn disponibbli) li jidentifika lill-kontroparti l-oħra tal-kuntratt finanzjarju. Din il-kaxxa għandha timtela mill-perspettiva tal-kontroparti li tirrapporta. Fil-każ ta' individwu, għandu jintuża kodiċi tal-klijent b'mod konsistenti.
6	Isem tal-kontroparti li tirrapporta.	Isem korporattiv tal-kontroparti li tirrapporta. Din il-kaxxa tista' tithalla vojta fejn il-LEI jintuża biex jidentifika l-kontroparti li tirrapporta.
7	Domicilju tal-kontroparti li tirrapporta.	Informazzjoni dwar l-uffiċċju registrat, li tikkonsisti fl-indirizz sħiħ, il-belt u l-pajjiż tal-kontroparti li tirrapporta. Din il-kaxxa tista' tithalla vojta fejn il-LEI jintuża biex jidentifika kontroparti li tirrapporta.
8	Pajjiż tal-Kontroparti l-oħra	Il-kodiċi tal-pajjiż fejn l-uffiċċju registrat tal-kontroparti l-oħra jkun jinsab jew, jekk il-kontroparti l-oħra tkun persuna fiżika, il-pajjiż ta' residenza.
9	Liġi Regulatorja	Identifikai l-liġi li tirregola l-kuntratt finanzjarju.
10	Rikonoxximent kuntrattwali — Setgħat ta' valwazzjoni negattiva u ta' konverżjoni (biss għal kuntratti regolati minn liġi ta' pajjiż terz soġġett għall-htieġa ta' klawżola kuntrattwali skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 55(1) tad-Direttiva 2014/59/UE)	Il-klawżola kuntrattwali mehtieġa taht l-Artikolu 55(1) tad-Direttiva 2014/59/UE. Meta tali klawżola kuntrattwali tkun inkluża fi ftehim prinċipali u tapplika għat-tranzazzjonijiet kollha rregolati minn dak il-ftehim prinċipali, tista' tiġi rreġistrata fil-livell tal-ftehim prinċipali.
11	Rikonoxximent kuntrattwali — Sospensjoni tad-drittijiet tat-terminazzjoni (biss għal kuntratti regolati mil-liġi ta' pajjiż terz)	Il-klawżola kuntrattwali li bih il-kreditur jew parti għall-ftehim li johloq l-obbligazzjoni jirrikonoxxi s-setgħa tal-awtorità ta' riżoluzzjoni ta' Stat Membru li tissospendi d-drittijiet tat-terminazzjoni. Fejn tali klawżola kuntrattwali tkun inkluża fi ftehim prinċipali u tapplika għal kull tranżazzjoni rregolat minn dak il-ftehim prinċipali, tista' tiġi rreġistrata fil-livell tal-ftehim prinċipali.

	Kaxxa	Deskrizzjoni tal-informazzjoni li għandha tinżamm f'registri dettaljati tal-kuntratti finanzjarji
12	Rikonoxximent kuntrattwali — Setgħat tar-riżoluzzjoni (biss għal kuntratti regolati mil-ligi ta' pajjiż terz)	It-terminu kuntrattwali, jekk hemm, li bih il-kreditur jew parti għall-ftehim li johloq l-obbligazzjoni jirrikonoxxi s-setgħa tal-awtorità tar-riżoluzzjoni ta' Stat Membru li tapplika s-setgħat tar-riżoluzzjoni minbarra dawk identifikati fil-kaxxi 10 u 11. Fejn tali klawżola kuntrattwali tkun inkluża fi ftehim prinċipali u tapplika għal kull tranżazzjoni rregolata minn dak il-ftehim prinċipali, tista' tiġi rreġistrata fil-livell tal-ftehim prinċipali.
13	Linji ta' negozju ewlenin	Jidentifika liema linja ta' negozju ewlenija jew linji ta' negozju ewlenin tirriġwarda l-kuntratt finanzjarju, jekk ikun hemm.
14	Il-valur tal-kuntratt.	Valwazzjoni skont is-suq ta' kuntratt finanzjarju, jew valutazzjoni skont mudell użat fl-applikazzjoni tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 u rrapportat b'applikazzjoni tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 u delegat u regolamenti ta' implimentazzjoni adottati fih. Għandha tintuża l-valwazzjoni tas-CCP għal tranżazzjoni kklerjata.
15	Munita tal-valur	Il-munita użata għall-valwazzjoni tal-kuntratt finanzjarju.
16	Kronogramma tal-valwazzjoni	Id-data u l-hin tal-aħħar valwazzjoni Għal valwazzjoni skont il-valur tas-suq, id-data u l-hin tal-pubblikazzjoni tal-prezzijiet ta' referenza għandhom jiġu rrapportati.
17	Tip ta' valwazzjoni	Indika jekk il-valwazzjoni twettqitx skont il-valur tas-suq jew skont mudell jew ġietx ipprovduta mis-CCP.
18	Kollateralizzazzjoni	Indika jekk jeżistix ftehim ta' kollateral bejn il-kontropartijiet. Fejn il-kuntratti finanzjarji huma koperti mir-reqwiziti ta' rappurtar skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 u delegat u regolamenti ta' implimentazzjoni adottati fih, informazzjoni fuq kollateralizzazzjoni għandha tkun provduta kif mehtieg minn dawk ir-reqwiziti.
19	Portafoll tal-kollateral	Indika jekk il-kollateralizzazzjoni twettqitx fuq bażi ta' portafoll. Portafoll tfisser il-kollateral ikkalkulat fuq il-baży tal-pożizzjonijiet netti li jirriżultaw minn sett ta' kuntratti, minflok għal kull tranżazzjoni.
20	Kodiċi tal-portafoll tal-kollateral	Jekk il-kollateral jiġi rrapportat fuq baży ta' portafoll, il-portafoll għandu jiġi identifikat b'kodiċi uniku determinat mill-kontroparti li tirrapporta.
21	Il-marġni inizjali depożitat	Il-valur tal-marġni inizjali depożitat mill-kontroparti li tirrapporta lill-kontroparti l-oħra. Meta l-marġni inizjali jiġi depożitat fuq baży ta' portafoll, din il-kaxxa għandha tinkludi l-valuri ġenerali tal-marġni inizjali depożitat għall-portafoll.
22	Il-munita tal-marġni inizjali depożitat	Speċifika l-munita tal-marġni inizjali depożitat
23	Marġni tal-varjazzjoni depożitat	Il-valur tal-marġni tal-varjazzjoni ddepożitat, inkluż il-flus saldati, mill-kontroparti li tirrapporta lill-kontroparti l-oħra. Fejn il-marġni tal-varjazzjoni huwa depożitat fuq baży ta' portafoll, din il-kaxxa għandha tinkludi l-valuri ġenerali tal-marġni tal-varjazzjoni depożitat għall-portafoll.

	Kaxxa	Deskrizzjoni tal-informazzjoni li għandha tinżamm f'registri dettaljati tal-kuntratti finanzjarji
24	Il-munita tal-marġni tal-varjazzjoni depożitat	Speċifika l-munita tal-marġni tal-varjazzjoni depożitat
25	Il-marġni inizjali riċevut	Il-valur tal-marġni inizjali riċevut mill-kontroparti li tirrapporta lill-kontroparti l-oħra. Meta l-marġni inizjali jiġi riċevut fuq bażi ta' portafoll, din il-kaxxa għandha tinkludi l-valuri ġenerali tal-marġni inizjali riċevut għall-portafoll.
26	Il-munita tal-marġni inizjali riċevut	Speċifika l-munita tal-marġni inizjali riċevut
27	Il-marġni ta' varjazzjoni riċevut	Il-valur tal-marġni tal-varjazzjoni riċevut, inkluż il-flus imħallsa, mill-kontroparti li tirrapporta lill-kontroparti l-oħra. Meta l-marġni ta' varjazzjoni jiġi riċevut fuq bażi ta' portafoll, din il-kaxxa għandha tinkludi l-valuri ġenerali tal-marġni ta' varjazzjoni riċevut għall-portafoll.
28	Il-munita tal-marġni ta' varjazzjoni riċevut	Speċifika l-munita tal-marġni ta' varjazzjoni riċevut
Taqsim 2a — Tip ta' kuntratt finanzjarju		
29	It-tip ta' kuntratt finanzjarju	Ikklassifika l-kuntratt finanzjarju mehtieg skont l-Artikolu 2, il-paragrafu 1, il-punt 100 tad-Direttiva 2014/59/UE.
30	Identifikazzjoni tal-kuntratt finanzjarju	ID uniku tat-tranzazzjoni fejn il-kuntratt finanzjarju huwa kopert mir-rekwiżiti ta' rappurtar skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 u delegat u regolamenti ta' implimentazzjoni adottati fih. Għal kwalunkwe kuntratt finanzjarju iehor, ID assenjat mill-kontroparti li tirrapporta.
Taqsim 2b — Dettalji dwar it-tranzazzjoni		
31	Data effettiva	Data meta jidhlu fis-sehh l-obbligi skont il-kuntratt finanzjarju.
32	Data tal-maturità	Data oriġinali tal-iskadenza tal-kuntratt finanzjarju rapportat. Terminazzjoni bikrija ma għandhiex tiġi rrapportata f'din il-kaxxa.
33	Data tat-terminazzjoni	Data tat-terminazzjoni fil-każ ta' terminazzjoni bikrija ta' kuntratt finanzjarju rapportat. Jekk mhux differenti mid-data tal-maturità, din il-kaxxa għandha tithalla vojta.
34	Dritt tat-terminazzjoni	Indika jekk id-dritt ta' terminazzjoni tal-kontroparti l-oħra taht il-kuntratt finanzjarju rapportat huwiex ibbażat fuq l-insolvenza jew il-kondizzjoni finanzjarja tal-istituzzjoni taht riżoluzzjoni. Fejn tali klawżola kuntrattwali tkun inkluża fi ftehim prinċipali u tapplika għal kull tranżazzjoni rregolata minn dak il-ftehim prinċipali, tista' tiġi rreġistrata fil-livell tal-ftehim prinċipali.
35	Tip ta' Ftehim Prinċipali	Referenza għall-isem tal-ftehim prinċipali rilevanti, jekk użat għall-kuntratt finanzjarju rapportat (eż. Ftehim Prinċipali ISDA; Ftehim Prinċipali tax-Xiri u l-Bejgħ tal-Energija; Ftehim Prinċipali Internazzjonali ForEx; Ftehim Prinċipali Ewropew jew kwalunkwe ftehim prinċipali lokali).

	Kaxxa	Deskrizzjoni tal-informazzjoni li għandha tinżamm f'reġistri dettaljati tal-kuntratti finanzjarji
36	Verżjoni tal-Ftehim Principali	Referenza għas-sena tal-verżjoni tal-ftehim principali użat għat-tranzazzjoni rapportata, jekk applikabbli (eż. 1992, 2002, ...).
37	Ftehimiet ta' netting	Jekk il-kuntratti finanzjarji huwa parti minn arranġament ta' netting kif definit fl-Artikolu 2(1)(98) tad-Direttiva 2014/59/UE, referenza unika tal-arranġament ta' netting.
38	It-tip ta' obligazzjoni/prensjoni	Indika jekk l-obbligazzjonijiet li jirrizultaw minn kuntratt finanzjarju humiex: — kompletament esklużi minn rikapitalizzazzjoni interna skont l-Artikolu 44(2) tad-Direttiva 2014/59/UE; — parzjalment esklużi minn rikapitalizzazzjoni interna skont l-Artikolu 44(2) tad-Direttiva 2014/59/UE. — mhux esklużi minn rikapitalizzazzjoni interna skont l-Artikolu 44(2) tad-Direttiva 2014/59/UE.
Taqsim 2c — Ikklerjar		
39	Obbligu tal-ikklerjar	Indika jekk il-kuntratt finanzjarji rrapportat jappartjenix għal klassi ta' derivattivi OTC li jkun gie ddikjarat soġġett għall-obbligu tal-ikklerjar u ż-żewġ kontropartijiet tal-kuntratt huma soġġetti għall-obbligu tal-ikklerjar skont ir-Regolament (UE) Nru 648/2012, mal-waqt tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt finanzjarju.
40	Ikklerjat	Indika jekk l-ikklerjar seħħ.
41	Kronogramma tal-ikklerjar	Fin u data meta seħħ l-ikklerjar.
42	CCP	F'każ ta' kuntratt finanzjarju li gie kklerjat, il-kodiċi uniku għas-CCP li kklerja l-kuntratt finanzjarju.
43	Intragrupp	Indika jekk il-kuntratt finanzjarju gie iffirmat bħala tranzazzjoni intra-grupp, kif definit fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012.